

Clarke, Mc
COLO

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-009146- -00001-0000

Fecha: 2011-03-09 14:41:08 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 3

P-2808

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

Ref.: Expediente No. 11.009.146
Solicitud de Patente a nombre de
DSM IP ASSETS B.V.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **DSM IP ASSETS B.V.**, domiciliada en Herleen, Países Bajos, solicitante de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar:

Documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante.

Es importante destacar que el documento poseo, en efecto, las dos (2) firmas de los inventores, tal y como consta en el certificado notarial que se encuentra al reverso de la primera página del documento (folio2). Dichas firmas, se encuentran una seguida inmediatamente de la otra debido a que comparten la misma línea, o espacio para firma, que se encuentra en la parte inferior de la columna izquierda del documento.

También es importante resaltar, que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,


DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA

26952-CO-PCT

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
 SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
 COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

en su carácter de inventores de

con domicilio en:

por el presente documento declara que cede todos
 y cada uno de los derechos que le corresponden o
 puedan corresponderle sobre las siguientes
 patentes o solicitudes de patentes en Colombia:
 a:

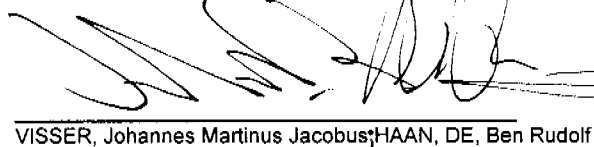
con domicilio en

(En adelante llamada LA CESIONARIA) quien
 acepta la cesión que aquí se le hace y autoriza a
 DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824 y
 CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp. 36448, con
 domicilio en Santa Fé de Bogotá, Colombia, para
 que actuando en su orden, en nombre del (de los)
 otorgante (s) tramiten hasta su terminación la
 inscripción de la presente cesión.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión
 ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el
 presente documento.

Dado y firmado en Delft

On this _ day of June 2008
 El Cedente /The Assignor



VISSER, Johannes Martinus Jacobus; HAAN, DE, Ben Rudolf

Este documento debe ser otorgado ante Notario
 público y legalizado por Apostilla

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNORS)
 VISSER, Johannes Martinus Jacobus
 HAAN, DE, Ben Rudolf
 domiciled at
 Waterloop 22
 2614 XC DELFT

The Netherlands
 Park de Wervelaan 19
 2283 TN RIJSWIJK (ZH)
 The Netherlands, resp.

do hereby declare that they assign all and each of
 their rights and privileges on the following patent
 application/patent in Colombia:
 entitled:

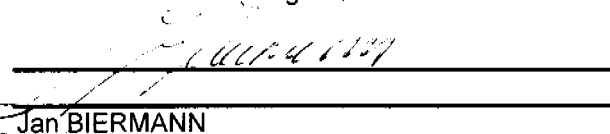
LIQUID NISIN COMPOSITION
 based on international patent application
 PCT/EP2009/060143

to
 DSM IP Assets B.V.
 domiciled at
 Het Overloon 1
 6411 TE HEERLEN
 The Netherlands

(Hereinafter THE ASSIGNEES) who accept the
 assignment hereby done and authorize to DILIA
 MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824 and
 CLAUDIA CARO RAMIREZ tp. 36448, residing in
 Santafé de Bogotá, Colombia, in the order of their
 appointment on behalf of grantors to process until
 its completion the registration of this assignment.

As a proof of the mutual acceptance of this
 assignment, both parties ASSIGNOR and
 ASSIGNEES sign the present document.
 Granted and signed at Delft

on this January 2011
 El Cesionario/The Assignee



Jan BIERMANN

Proxy

(This document must be signed before Notary
 Public and legalized by apostille)

I, Maria Ine Loof, civil-law notary practising in Delft, have authenticated the signatures

VISSER, Johannes Martinus Jacobus
HAAN, DE, Ben Rudolf

And

BIERMANN, Jan based upon the personal details that are stated on the identity document of which a copy has been provided to myself.
In his capacity of proxy entered in the Trade Register of the Chamber of Commerce of:

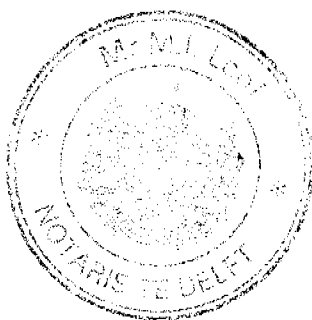
the private company with limited liability: **DSM IP Assets B.V.**, with its registered office in Heerlen, address: Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, entered in the Trade Register of the Chamber of Commerce under number 14076998, which is stated on a copy of the extract of the Trade Register of the Chamber of Commerce.

The statement of the undersigned only serves to establish the identity of the person who acts in this matter.

The authentication of the signature of the person who acts in this matter does not imply any assessment of his/her authority and/or of the capacity in which he/she acts.

Any liability that does not pertain to the identity of the person appearing is explicitly excluded.

Signed in Delft on 9 February 2011



A large, stylized handwritten signature in black ink, which appears to be 'Ben Rudolf Haan', written over a horizontal line.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: THE NETHERLANDS
2. This public document
has been signed by **mr. M. I. Loof**
3. acting in the capacity of notary at **Delft**
4. bears the seal/stamp of aforesaid notary
Certified
5. at 's-GRAVENHAGE
6. on **11-2-2011**
7. by the clerk of the court (Rechtbank)
8. no. **2011/1155/1**

Seal/stamp:

10. Signature:

S. Petronilia

